



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/C.5/35/116
13 December 1980
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十五届会议
第五委员会
议程项目 91 和 98

1980—1981 两年期方案预算

人事问题

A/C.5/35/L.37/Add.1 号文件内的
决议草案所涉行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则第 153 条提出的说明

1. 在决议草案 A/C.5/35/L.37/Add.1 里, 大会请秘书长设立一个政府专家委员会以评价秘书处在行政、财政和人事等方面的目前结构, 并在大会第三十六届会议以前提出有关报告。决议草案还请秘书长与各区域集团协商, 并且适当顾到公平地域分配的原则, 任命 17 名专家。

2. 决议草案所涉经费问题是以下列假设为根据:

A. 会议事务费

1. 在纽约开会两周 (每天两次会议)

2. 以六种语文口译

3. 以六种语文编制文件:

25 页——会前文件

50 页——会期文件

32 页——会后文件

根据这些假设，所需会议事务费如下（细目载于本文件的附件）：

会前文件	\$ 22,100
(10, 000字)	
(语文：阿、中、英、法、俄、西)	
会议事务 (包括总务厅所需费用)	92,100
(语文：阿、中、英、法、俄、西)	
会期文件	43,700
(20, 000字)	
(语文：阿、中、英、法、俄、西)	
会后文件	28,500
(12, 800字)	
(语文：阿、中、英、法、俄、西)	
	<hr/>
共 计	<u>\$186,400</u>

B. 旅费和每日生活津贴

第五委员会在第56次会议上决定，破例编列经费，作为不住在纽约的专家委员会成员的旅费和每日生活津贴。在这方面，假定专家委员会有九名成员不住在纽约，估计需增加经费 \$ 25, 000 。

3. 上面第2(A)段所列会议事务费是按目前费率以全额计算的。在本届大会快结束时，将审议1981年确定的会议时地分配办法；届时将在所需会议事务费用的综合说明中指出本文件所讨论的会议事务费有多少可在现有资源内匀支。

4. 因此，如果大会通过A/C.5/35/L.37/Add.1号文件所载的决议草案，则在第28款下需要增加经费 \$ 25, 000 。

政府专家
委员会

附 件

会 议 费 用

一、会前	<u>总工作量</u>	<u>单位费率</u> ¹	<u>费用共计</u> ²
		\$	\$
一、会前 (10,000字) (语文:阿、中、英、法、俄、西)			
a. 翻译	42天	每天251	10,542
b. 审校	14天	每天264	3,696
c. 打字	46天	每天131	6,026
d. 复制	167,500印页	每个印页 0.009	1,507
e. 分发	6,700份文件	每份文件 0.045	301
			<u>\$22,100</u>
二、会议事务			
a. 口译(语文:阿、中、 英、法、俄、西)	280天	每天302	84,560
b. 支助人员			
—会议专员	14天	每天33	462
—文件分发事务员	14天	每天33	462
			<u>\$85,500</u>

¹ 在估计费用内,口译、翻译、审校和打字的单位费率包括旅费。

² 百元以下零数四舍五入成为整数。

	<u>总工作量</u>	<u>单位费率</u>	<u>费用共计</u>
		\$	\$
<u>三、会期</u>			
(20,000字)			
(语文:阿、中、英、法、俄、西)			
a. 翻译	8 4天	每天251	21,084
b. 审校	2 8天	每天264	7,392
c. 打字	9 2天	每天135	12,420
d. 复制	280,000 印页	每个印页 0.009	2,520
e. 分发	5,600 份文件	每份文件 0.045	252
			<u>\$ 43,700</u>
<u>四、会后</u>			
(12,800字)			
(语文:阿、中、英、法、俄、西)			
a. 翻译	5 4天	每天251	13,554
b. 审校	1 8天	每天264	4,752
c. 打字	5 9天	每天135	7,965
d. 复制	214,400 印页	每个印页 0.009	1,929
e. 分发	6,700 份文件	每份文件 0.045	301
		(一、二、三和四) 共计	<u>\$ 28,500</u> <u>\$ 179,800</u>
<u>总务厅所需费用</u>			
a. 一般业务费			<u>\$ 6,600</u>
		共计	<u>\$ 186,400</u>